

Fernanda Wiefling
Ann Borsinger–Montemayor
Universidad Nacional de Río Negro

Un estudio comparativo
de parámetros temporales y de
nominalización en las perspectivas
de Vendler y de Halliday.
Reflexiones para el discurso científico

41 { texturas 14

Resumen

El objetivo de este trabajo es comparar las nominalizaciones deverbales a partir de un corpus de artículos científicos de Física y Antropología tomando en cuenta la tipología semántico–aspectual de Vendler (1967) y la tipología de figuras de Halliday & Mathiessen (1999). En primer lugar, se discute que para establecer taxonomías de este tipo es necesario considerar no solamente el aspecto léxico del verbo sino también la configuración de participantes y circunstancias de su entorno. En segundo lugar, tras analizar contrastivamente la selección de nominalizaciones que hace cada disciplina defenderemos la hipótesis de que hay correspondencia entre esas selecciones y el contexto de producción.

Palabras clave

{ nominalización, aspecto léxico, discurso científico }

Abstract

The aim of this work is to compare nominalizations based on a corpus of scientific articles in Physics and Anthropology taking into account the aspectual–semantic typology of Vendler (1967) and the figure typology of Halliday & Mathiessen (1999). First we suggest that to establish this type of taxonomies it is necessary to consider not only the seemingly isolated lexical content of the verb, but also the participants and circumstances implied in more contextual aspects. Second, after a detailed contrastive analysis of the different choices in nominalizations made in each discipline, we suggest the further hypothesis that there exists a correspondence between these nominalization choices and the discipline concerned.

Key words

{ nominalization, lexical aspect, scientific discourse }